Obec Červená Voda
Červená Voda 28/28
083 01 Červená Voda
Slovenská republika

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Sabinov
	OU-SB-OSZP-2026/000048-011	Ing. Tomáš Kunák/366	02. 11. 2026

Vec

V e r e j n á v y h l á š k a _Rozhodnutie_predĺženie termínu výstavby vodohospodárskeho diela _ „Červená Voda – kanalizácia obce“

Obec Červená Voda, Červená Voda 28, 083 01 Sabinov požiadala Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie, listom č. S2025/00407 zo dňa 12.11.2025 doručeným dňa 13.11.2025 o zmenu termínu na ukončenie výstavby na stavbu „Červená Voda – Kanalizácia obce“.

Stavebné povolenie na uvedenú stavbu bolo vydané rozhodnutím Okresného úradu Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie rozhodnutia č. OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS v Sabinove zo dňa 31.10.2001, Termín ukončenia výstavby vodnej stavby bol v podmienke č. 28 termín ukončenia výstavby: 11/2004.

Obec Červená Voda oznámila listom č. 270/2002 zo dňa 29.10.2002 začatie prác na predmetnej stavbe. Vzhľadom na nedostatočné finančné prostriedky obec požiadala o predĺženie termínu ukončenia výstavby.

Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej správy podľa § 5 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade s ustanovením § 26, § 61, § 71 a § 73 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), § 120, § 61, § 69 a § 70 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, na základe predloženej žiadosti a doložených dokladov:

1. Predlžuje termín ukončenia výstavby vodnej stavby „Červená Voda – Kanalizácia obce“ určeného v podmienke č. 28 rozhodnutia Okresného úradu Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie č OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS zo dňa 31.10.2001, na nový termín ukončenia výstavby do 12/2028.

Ostatné časti rozhodnutia Okresného úradu v Sabinove, odbor životného prostredia č. OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS v Sabinove zo dňa 31.10.2001 ostávajú nezmenené.

V priebehu konania boli podané nasledujúce námietky: Oznámenie o začatí konania

1. Námietka Stanislav Mašlar, Červená Voda 75, 083 01 Sabinov (zo dňa 10.12.2025) Oznámenie o začatí konania

Podávateľ podnetu v podnete uvádza / skrátená forma námietky citujeme: v projektovej dokumentácií k stavebnému povoleniu, ktoré bolo vydané 31.10.2001 sú zakreslené plány na výstavbu kanalizácie (STOKA A 1-2) cez pozemky ktoré obec nemá vo vlastníctve a nemá k danému pozemku žiadny nájomný vzťah. Ďalej vyššie menovaný nesúhlasí s vedením navrhovanej trasy kanalizácie STOKA A 1-2 cez pozemok CKN č. p. 4806/1, 4807 v súkromnom vlastníctve, tento stavebný zásah významne obmedzuje vlastnícke práva. Trasa kanalizácie cez pozemok č. p. 4806/1 je situovaná priamo cez vjazd na parcelu. Podávateľ námietky ďalej uvádza, že trasa kanalizácie cez pozemok CKN č.p. 4806/1 je v kolízií s inými inžinierskymi sieťami.

2. Námietka Ján Karaffa, Červená Voda 29, 083 01 Sabinov (12.12.2025) - Oznámenie o začatí konania
Podávateľ podnetu v podnete uvádza / skrátená forma námietky citujeme: v projektovej dokumentácií k stavebnému povoleniu, ktoré bolo vydané 31.10.2001 sú zakreslené plány na výstavbu kanalizácie (STOKA A 1-2) cez pozemky ktoré obec nemá vo vlastníctve a nemá k danému pozemku žiadny nájomný vzťah. Ďalej vyššie menovaný nesúhlasí s vedením navrhovanej trasy kanalizácie STOKA A 1-2 cez pozemok CKN č. p. 4808/2 v súkromnom vlastníctve, tento stavebný zásah významne obmedzuje vlastnícke práva. Trasa kanalizácie cez pozemok č. p. 4806/1 je situovaná priamo cez vjazd na parcelu. Podávateľ námietky ďalej uvádza, že trasa kanalizácie cez pozemok CKN č.p. 4808/2 je v kolízií s inými inžinierskymi sieťami.

Následne správny orgán vydal Oboznámenie s podkladmi rozhodnutia pred jeho vydaním a výzva na vyjadrenie sa k podkladom rozhodnutia v správnom konaní v priebehu konania boli podané nasledujúce námietky:

3. Námietka Stanislav Mašlar, Červená Voda 75, 083 01 Sabinov (zo dňa 27.02.2026)
Mám za to, že Obec Červená Voda ako stavebník nemala v čase vydania stavebného povolenia a nemá vzťah k pozemkom CKN 4806/1 a 4807, na ktorých ma byť stavba kanalizácie umiestnená.
Pri prerokovaní námietky na OÚ v Sabinove, OSŽP sa stavebník preukázal Zmluvou o zriadení vecného bremena medzi účastníkmi Anton Falat a Obec Červená Voda zo dňa 15.8.2001, ktorá má tieto vady:
Predmetom zmluvy je zriadenie vecného bremena ako právo vstupu na pozemok, na ktorom je vedené kanalizačné potrubie pre prípad jeho opravy Záver: toto právo stavebníka nie je dostatočné, aby ho oprávňovalo umiestniť stavbu; vecné bremeno malo byť zriadené na úplne iný účel, aj to až za predpokladu, že stavba je už na pozemku umiestnená, čo nie je doteraz, teda uplatňovanie tohto vecného bremena nie je možné .
Zmluva predpokladá vznik vecného bremena až dňom vkladu do katastra nehnuteľností Záver: vecné bremeno doteraz nevzniklo, pretože nie je zapísané v katastri nehnuteľností .
Vecné bremeno pravdepodobne nie je spôsobilé zápisu do katastra nehnuteľností aj z dôvodu, že nebol predložený doklad — overený geometrický plán v akom rozsahu dochádza k obmedzeniu vlastníckeho práva Zmluva nie je spôsobilá zápisu ako listina, na základe ktorej sa zapisuje vecné bremeno z dôvodu porušenia SS 42 ods. 3 zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv - Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena musí byť osvedčený — Záver: Zmluva neobsahuje osvedčenie podpisu povinného z vecného bremena Anton Falata, ide o tak vážny nedostatok, že okresný úrad vecné bremeno nemôže zapísať.
Vzhľadom na uvedené na námietke trvám a navrhujem prehodnotiť projektovú dokumentáciu stavby, ktoré je zastaraná a nezohľadňuje stavebný vývoj v obci Červená voda za posledných 25 rokov. Mám za to, že je potrebné preložiť navrhovanú trasu kanalizácie, konkrétne STOKA Al -2, mimo pozemkov v súkromnom vlastníctve parcely CKNč.p. 4806/1a 4807. Uvedené opatrenia umožnia bezproblémovú realizáciu stavby, ak obec získa dostatočné finančné zdroje. V opačnom prípade bude problém s ukončením realizácie stavby a s jej kolaudáciou.
S takto navrhnutou trasou stavby naďalej nesúhlasím, preto veríme, že moje námietky budú dôkladne preskúmané a zohľadnené.

4. Námietka Ján Karaffa, Červená Voda 29, 083 01 Sabinov (02.03.2026) Oboznámenie s podkladmi rozhodnutia pred jeho vydaním a výzva na vyjadrenie sa k podkladom rozhodnutia v správnom konaní

Mám za to, že Obec Červená Voda ako stavebník nemala v čase vydania stavebného povolenia a nemá vzťah k pozemku CKN 4808/2, na ktorom ma byť stavba kanalizácie umiestnená.

Nemám vedomie o podpisovaní zmluvy o zriadení vecného bremena a nedisponujem kópiou takejto zmluvy.
Vzhľadom na uvedené na námietke trvám a navrhujem prehodnotiť projektovú dokumentáciu stavby, ktoré je zastaraná a nezohľadňuje stavebný vývoj v obci Červená voda za posledných 25 rokov. Mám za to, že je potrebné preložiť navrhovanú trasu kanalizácie, konkrétne STOKA Al -2, mimo pozemkov v súkromnom vlastníctve parcely

CKN č.p. 4808/2. Uvedené opatrenia umožnia bezproblémovú realizáciu stavby, ak obec získa dostatočné finančné zdroje. V opačnom prípade bude problém s ukončením realizácie stavby a s jej kolaudáciou.
S takto navrhnutou trasou stavby naďalej nesúhlasím, preto veríme, že moje námietky budú dôkladne preskúmané a zohľadnené.

Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie na úseku štátnej vodnej správy zamieta námietku č. 1 až 4 z nasledujúcich dôvodov :

Dňa 31.10.2001 bolo vydané povolenie pod č. OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS právoplatné dňa 31.12.2001 na zriadenie vodnej stavby/ vodohospodárskeho diela „Červená Voda – kanalizácia obce“
Obec Červená Voda požiadala dňa 13.06.2001 listom zo dňa 28.05.2001 o vydanie stavebného povolenia na predmetnú stavbu. Stavebné konanie bolo zvolané verejnou vyhláškou č. OŽO/2001/00547-00004/Gi/ŠVS a oznámením OŽP/001/00547-00005-Gi/ŠVS. Súčasťou tohto podania okrem iných náležitosti, ktoré boli podkladom pre vydanie stavebného povolenia boli aj Zmluvy o zradení vecného bremena medzi obcou Červená Voda zastúpenú starostom p. Kočiščákom a účastníkmi konania v navrhovanej trase kanalizácie v predmetnej lokalite intraviláne Obce Červená Voda.

Predmetom tohto konania nie je žiadna zmena trasy alebo vedenia kanalizačného potrubia, ale len zmena termínu ukončenia výstavby vodnej stavby „Červená Voda – Kanalizácia obce“, ostatné časti pôvodného rozhodnutia ostávajú nezmenené ako aj samotné technické riešenie a vedenie jednotlivých stôk.

Dňa 29.10.2002 obec Červená Voda listom č. listom č. 270/2002 zo dňa 29.10.2002 oznámilo začatie stavby v zmysle § 66 ods. 2 písm. h) zákona 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len stavebný zákon) čím bola dodržaná aj podmienka aby stavebné povolenie nestratilo platnosť podľa § 67 ods. 2 stavebného zákona.

Podkladmi pre vydanie stavebného povolenia bolo okrem iných stanovísk a vyjadrení aj majetkovo právne usporiadanie pozemkov dotknutých výstavbou, ktoré neboli vo vlastníctve stavebníka (obce Červená Voda) v zmysle paragrafu § 139 ods. 1 zákona stavebného zákona.

Na predmetné parcely resp. predmetnú lokalitu (Námietka p. Stanislava Mašlara t. j. parcely registra „C“ č. 4806/1 a 4807 v katastrálnom území Červená Voda) bola uzatvorená zmluva o zriadení vecného bremena medzi obcou Červená Voda a predchádzajúcim vlastníkom p. Antonom Falatom bytom Červená Voda v tom čase vlastnícke právo k predmetným pozemkom. Námietka č. 2 Jána Karaffu, Červená Voda 29, 083 01 Sabinov. Na predmetnú parcelu t. j. parcela registra „C“ č. 4808/2 v katastrálnom území Červená Voda bola uzatvorená zmluva o zriadení vecného bremena medzi obcou Červená Voda a p. Jánom Karaffom bytom Červená Voda č. 29, ktorý námietku podal. Účastníci zmlúv o zriadení vecného bremena sa medzi sebou dohodli, že zriadia vecné bremeno – kanalizačné potrubie.

Veríme, že tieto zmluvy boli podpísane oboma stranami dobrovoľne a bez nátlaku.

Okrem iného Okresný úrad Sabinov poukazuje aj na odsek II Zmluva o zriadení vecného bremena : Účastníci sa medzi sebou dohodli, že zriadia vecné bremeno. Toto Vecné bremeno sa zriaďuje ako právo vstupu na pozemok – predmetných parciel na ktorom je vedené kanalizačné potrubie...
Vlastníci v tom čase resp. pôvodný vlastníci pozemku súhlasili so stavbou na predmetných pozemkoch podľa schválenej projektovej dokumentácie.

O obmedzení na výstavbu sa v tejto zmluve nič neuvádza a nemáme ani vedomosť aby došlo k zrušení tejto zmluvy , ktorá bola podkladom pre vydanie stavebného povolenia pod. č. OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS zo dňa 31.10.2001 na zriadenie vodnej stavby/ vodohospodárskeho diela „Červená Voda – kanalizácia obce“

Chceme tiež poukázať na ustanovenia § 70 zákona č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) v ktorom „Stavebné povolenie a rozhodnutie o predĺžení jeho platnosti sú záväzné aj pre právnych nástupcov účastníkov konania“.
Stavebné povolenie na vodnú stavbu „Červená Voda – kanalizácia obce“ je právoplatné . K predmetnej vodnej stavbe „Červená Voda – kanalizácia obce“ uvádzame, že stavebné povolenie nestratilo platnosť, nakoľko so stavbou sa v súlade s § 67 stavebného zákona začalo v zákonnej lehote, konkrétne dňa 28. 10. 2002. Stavebné povolenie stráca

platnosť, ak sa so stavbou nezačalo do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, pokiaľ stavebný úrad v odôvodnených prípadoch neurčil na začatie stavby dlhšiu lehotu.

O d ô v o d n e n i e

Obec Červená Voda, Červená Voda 28, 083 01 Sabinov požiadala Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie, listom č. S2025/00407 zo dňa 12.11.2025 doručeným dňa 13.11.2025 o zmenu termínu na ukončenie výstavby na stavbu „Červená Voda – Kanalizácia obce“.

K žiadosti boli doložené nasledujúce doklady: Kópia stavebného povolenia č OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS zo dňa 31.10.2001.

Na základe žiadosti a doložených dokladov orgán štátnej vodnej správy oznámením pod č. OU-SB-OSZP-2025/003609-002 zo dňa 08.12.2025 a verejnou vyhláškou pod č. OU-SB-OSZP-2025/003609-002 zo dňa 08.12.2025 upovedomil účastníkov konania, dotknuté orgány a organizácie o začatí konania v predmetnej veci a následne listom - Oboznámenie s podkladmi rozhodnutia pred jeho vydaním a výzva na vyjadrenie sa k podkladom rozhodnutia v správnom konaní pod .č. OU-SB-OSZP-2026/000048-006 a verejnou vyhláškou pod č. OU-SB-OSZP-2026/000048-007 upovedomil účastníkov konania, dotknuté orgány a organizácie uplatnili svoje námietky.

V stanovenej lehote boli doručené nasledovné námietky:
1. Námietka Stanislav Mašlar, Červená Voda 75, 083 01 Sabinov (zo dňa 10.12.2025) Oznámenie o začatí konania
Podávateľ podnetu v podnete uvádza / skrátená forma námietky citujeme: v projektovej dokumentácií k stavebnému povoleniu, ktoré bolo vydané 31.10.2001 sú zakreslené plány na výstavbu kanalizácie (STOKA A 1-2) cez pozemky ktoré obec nemá vo vlastníctve a nemá k danému pozemku žiadny nájomný vzťah. Ďalej vyššie menovaný nesúhlasí s vedením navrhovanej trasy kanalizácie STOKA A 1-2 cez pozemok CKN č. p. 4806/1, 4807 v súkromnom vlastníctve, tento stavebný zásah významne obmedzuje vlastnícke práva. Trasa kanalizácie cez pozemok č. p. 4806/1 je situovaná priamo cez vjazd na parcelu. Podávateľ námietky ďalej uvádza, že trasa kanalizácie cez pozemok CKN č.p. 4806/1 je v kolízií s inými inžinierskymi sieťami.

2. Námietka Ján Karaffa, Červená Voda 29, 083 01 Sabinov (12.12.2025) - Oznámenie o začatí konania
Podávateľ podnetu v podnete uvádza / skrátená forma námietky citujeme: v projektovej dokumentácií k stavebnému povoleniu, ktoré bolo vydané 31.10.2001 sú zakreslené plány na výstavbu kanalizácie (STOKA A 1-2) cez pozemky ktoré obec nemá vo vlastníctve a nemá k danému pozemku žiadny nájomný vzťah. Ďalej vyššie menovaný nesúhlasí s vedením navrhovanej trasy kanalizácie STOKA A 1-2 cez pozemok CKN č. p. 4808/2 v súkromnom vlastníctve, tento stavebný zásah významne obmedzuje vlastnícke práva. Trasa kanalizácie cez pozemok č. p. 4806/1 je situovaná priamo cez vjazd na parcelu. Podávateľ námietky ďalej uvádza, že trasa kanalizácie cez pozemok CKN č.p. 4808/2 je v kolízií s inými inžinierskymi sieťami.

3. Námietka Stanislav Mašlar, Červená Voda 75, 083 01 Sabinov (zo dňa 27.02.2026)
Mám za to, že Obec Červená Voda ako stavebník nemala v čase vydania stavebného povolenia a nemá vzťah k pozemkom CKN 4806/1 a 4807, na ktorých ma byť stavba kanalizácie umiestnená.

Pri prerokovaní námietky na OÚ v Sabinove, OSŽP sa stavebník preukázal Zmluvou o zriadení vecného bremena medzi účastníkmi Anton Falat a Obec Červená Voda zo dňa 15.8.2001, ktorá má tieto vady:
Predmetom zmluvy je zriadenie vecného bremena ako právo vstupu na pozemok, na ktorom je vedené kanalizačné potrubie pre prípad jeho opravy Záver: toto právo stavebníka nie je dostatočné, aby ho oprávňovalo umiestniť stavbu; vecné bremeno malo byť zriadené na úplne iný účel, aj to až za predpokladu, že stavba je už na pozemku umiestnená, čo nie je doteraz, teda uplatňovanie tohto vecného bremena nie je možné .
Zmluva predpokladá vznik vecného bremena až dňom vkladu do katastra nehnuteľností Záver: vecné bremeno doteraz nevzniklo, pretože nie je zapísané v katastri nehnuteľností .
Vecné bremeno pravdepodobne nie je spôsobilé zápisu do katastra nehnuteľností aj z dôvodu, že nebol predložený doklad — overený geometrický plán v akom rozsahu dochádza k obmedzeniu vlastníckeho práva Zmluva nie je spôsobilá zápisu ako listina, na základe ktorej sa zapisuje vecné bremeno z dôvodu porušenia SS 42 ods. 3 zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv - Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena musí byť osvedčený — Záver: Zmluva neobsahuje osvedčenie podpisu povinného z vecného bremena Anton Falata, ide o tak vážny nedostatok, že okresný úrad vecné bremeno nemôže zapísať.

Vzhľadom na uvedené na námietke trvám a navrhujem prehodnotiť projektovú dokumentáciu stavby, ktoré je zastaraná a nezohľadňuje stavebný vývoj v obci Červená voda za posledných 25 rokov. Mám za to, že je potrebné preložiť navrhovanú trasu kanalizácie, konkrétne STOKA Al -2, mimo pozemkov v súkromnom vlastníctve parcely CKNč.p. 4806/1a 4807. Uvedené opatrenia umožnia bezproblémovú realizáciu stavby, ak obec získa dostatočné finančné zdroje. V opačnom prípade bude problém s ukončením realizácie stavby a s jej kolaudáciou.
S takto navrhnutou trasou stavby naďalej nesúhlasím, preto veríme, že moje námietky budú dôkladne preskúmané a zohľadnené.
4. Námietka Ján Karaffa, Červená Voda 29, 083 01 Sabinov (02.03.2026) Oboznámenie s podkladmi rozhodnutia pred jeho vydaním a výzva na vyjadrenie sa k podkladom rozhodnutia v správnom konaní

Mám za to, že Obec Červená Voda ako stavebník nemala v čase vydania stavebného povolenia a nemá vzťah k pozemku CKN 4808/2, na ktorom ma byť stavba kanalizácie umiestnená.

Nemám vedomie o podpisovaní zmluvy o zriadení vecného bremena a nedisponujem kópiou takejto zmluvy.
Vzhľadom na uvedené na námietke trvám a navrhujem prehodnotiť projektovú dokumentáciu stavby, ktoré je zastaraná a nezohľadňuje stavebný vývoj v obci Červená voda za posledných 25 rokov. Mám za to, že je potrebné preložiť navrhovanú trasu kanalizácie, konkrétne STOKA Al -2, mimo pozemkov v súkromnom vlastníctve parcely CKN č.p. 4808/2. Uvedené opatrenia umožnia bezproblémovú realizáciu stavby, ak obec získa dostatočné finančné zdroje. V opačnom prípade bude problém s ukončením realizácie stavby a s jej kolaudáciou.
S takto navrhnutou trasou stavby naďalej nesúhlasím, preto veríme, že moje námietky budú dôkladne preskúmané a zohľadnené.
Dňa 02.03.2026 p. Ján Karaffa nahliadol do spisovej dokumentácie stavby : Červená Voda – Kanalizácia obce.
Dňa 14.05.2026 sa na Okresný úrad Sabinov, Odbor starostlivosti o životné prostredie , osobne dostavil p. Bujňák za účelom nahliadnutia do spisového materiálu k predmetnej stavbe. Menovanému bolo umožnené nahliadnuť do spisového materiálu pod. OU-SB-OSZP-2026/000048 zároveň mu bolo podrobne vysvetlené a odprezentované smerové vedenie trasy kanalizačného potrubia, taktiež mu boli poskytnuté informácie o aktuálnom štádiu výstavby. Menovaný bol informovaný o právnom stave a platnosti vydaného stavebného povolenia na predmetnú trasu.

Okresný úrad Sabinov, Odbor starostlivosti o životné prostredie dňa 14.05.2026 zaujal nasledovné stanovisko:
Stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačalo do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, pokiaľ stavebný úrad v odôvodnených prípadoch neurčil na začatie stavby dlhšiu lehotu.

Okresný úrad Sabinov, Odbor starostlivosti o životné prostredie dňa 29.07.2026 sprístupnil nahliadnutie do spisu p. Kazanovský zaujímal sa o smerovaní/vedení kanalizačného potrubia.
Okresným úradom Sabinov, Odbor starostlivosti o životné prostredie bolo vysvetlené, že predmetom tohto konania je výlučne zmena termínu ukončenia výstavby vodnej stavby „Červená Voda – Kanalizácia obce“.
V rámci tohto konania nedochádza k žiadnej zmene trasy, smerového alebo výškového vedenia kanalizačného potrubia.
Samotné technické riešenie, trasovanie jednotlivých stôk, ako aj ostatné výroky a podmienky pôvodného právoplatného rozhodnutia zostávajú v plnom rozsahu nezmenené.
Podľa ustanovenie § 70 zákona č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) :Stavebné povolenie a rozhodnutie o predĺžení jeho platnosti sú záväzné aj pre právnych nástupcov účastníkov konania. Taktiež v priebehu konania bolo požiadanie o sprístupnenie informácií podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie na úseku štátnej vodnej správy zamieta námietku č. 1 až 4 z nasledujúcich dôvodov :

Dňa 31.10.2001 bolo vydané povolenie pod č. OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS právoplatné dňa 31.12.2001 na zriadenie vodnej stavby/ vodohospodárskeho diela „Červená Voda – kanalizácia obce“ .
Obec Červená Voda požiadala dňa 13.06.2001 listom zo dňa 28.05.2001 o vydanie stavebného povolenia na predmetnú stavbu. Stavebné konanie bolo zvolané verejnou vyhláškou č. OŽO/2001/00547-00004/Gi/ŠVS a oznámením OŽP/001/00547-00005-Gi/ŠVS. Súčasťou tohto podania okrem iných náležitosti, ktoré boli podkladom pre vydanie stavebného povolenia boli aj Zmluvy o zradení vecného bremena medzi obcou Červená Voda zastúpenú starostom p. Kočiščákom a účastníkmi konania v navrhovanej trase kanalizácie v predmetnej lokalite intraviláne Obce Červená Voda.

Predmetom tohto konania nie je žiadna zmena trasy alebo vedenia kanalizačného potrubia, ale len zmena termínu ukončenia výstavby vodnej stavby „Červená Voda – Kanalizácia obce“, ostatné časti pôvodného rozhodnutia ostávajú nezmenené ako aj samotné technické riešenie a vedenie jednotlivých stôk.

Dňa 29.10.2002 obec Červená Voda listom č. listom č. 270/2002 zo dňa 29.10.2002 oznámilo začatie stavby v zmysle § 66 ods. 2 písm. h) zákona 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len stavebný zákon) čím bola dodržaná aj podmienka aby stavebné povolenie nestratilo platnosť podľa § 67 ods. 2 stavebného zákona.

Podkladmi pre vydanie stavebného povolenia bolo okrem iných stanovísk a vyjadrení aj majetkovo právne usporiadanie pozemkov dotknutých výstavbou, ktoré neboli vo vlastníctve stavebníka (obce Červená Voda) v zmysle paragrafu § 139 ods. 1 zákona stavebného zákona.

Na predmetné parcely resp. predmetnú lokalitu (Námietka p. Stanislava Mašlara t. j. parcely registra „C“ č. 4806/1 a 4807 v katastrálnom území Červená Voda) bola uzatvorená zmluva o zriadení vecného bremena medzi obcou Červená Voda a predchádzajúcim vlastníkom p. Antonom Falatom bytom Červená Voda v tom čase vlastnícke právo k predmetným pozemkom. Námietka p. Jána Karaffu, Červená Voda 29, 083 01 Sabinov. Na predmetnú parcelu t. j. parcela registra „C“ č. 4808/2 v katastrálnom území Červená Voda bola uzatvorená zmluva o zriadení vecného bremena medzi obcou Červená Voda a p. Jánom Karaffom bytom Červená Voda č. 29, ktorý námietku podal. Účastníci zmlúv o zriadení vecného bremena sa medzi sebou dohodli, že zriadia vecné bremeno – kanalizačné potrubie.

Veríme, že tieto zmluvy boli podpísane oboma stranami dobrovoľne a bez nátlaku.

Okrem iného Okresný úrad Sabinov poukazuje aj na odsek II Zmluva o zriadení vecného bremena : Účastníci sa medzi sebou dohodli, že zriadia vecné bremeno. Toto Vecné bremeno sa zriaďuje ako právo vstupu na pozemok – predmetných parciel na ktorom je vedené kanalizačné potrubie...
Vlastníci v tom čase resp. pôvodný vlastníci pozemku súhlasili so stavbou na predmetných pozemkoch podľa schválenej projektovej dokumentácie.

O obmedzení na výstavbu sa v tejto zmluve nič neuvádza a nemáme ani vedomosť aby došlo k zrušení tejto zmluvy , ktorá bola podkladom pre vydanie stavebného povolenia pod. č. OŽP/2001/00547-00007/Gi-ŠVS zo dňa 31.10.2001 na zriadenie vodnej stavby/ vodohospodárskeho diela „Červená Voda – kanalizácia obce“ .

Chceme tiež poukázať na ustanovenia § 70 zákona č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) v ktorom „Stavebné povolenie a rozhodnutie o predĺžení jeho platnosti sú záväzné aj pre právnych nástupcov účastníkov konania“.

Stavebné povolenie na vodnú stavbu „Červená Voda – kanalizácia obce“ je právoplatné . K predmetnej vodnej stavbe „Červená Voda – kanalizácia obce“ uvádzame, že stavebné povolenie nestratilo platnosť, nakoľko so stavbou sa v súlade s § 67 stavebného zákona začalo v zákonnej lehote, konkrétne dňa 28. 10. 2002. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačalo do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, pokiaľ stavebný úrad v odôvodnených prípadoch neurčil na začatie stavby dlhšiu lehotu.

Po vykonanom vodoprávnom konaní orgán štátnej vodnej správy konštatuje, že zmenou rozhodnutia o predĺžení termínu ukončenia výstavby vodnej stavby „Červená Voda – Kanalizácia obce“ nie sú ohrozené záujmy a práva iných, nedôjde k rozporom s verejnými záujmami, predovšetkým zdravia ľudí a životného prostredia a námietky proti vydaniu rozhodnutia boli zamietnuté a odôvodnené. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti Okresný úrad v Sabinove, odbor starostlivosti o životné prostredie rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e :
Proti rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v úplnom znení zákona č. 138/2004 Z.z. V súlade s § 54 zákona č. 71/1967 Zb. odvolanie treba podať v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie slobody č. 85, 083 01 Sabinov.

Včas podané odvolanie má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.
Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky a preto žiadame obec Červená Voda, aby toto rozhodnutie dala na všeobecnú známosť vyvesením na úradnej tabuli po dobu 15 dní, prípadne iným v mieste obvyklým spôsobom. Posledný deň tejto lehoty je dňom doručenia rozhodnutia.
Po zvesení verejnej vyhlášky, žiadame obec Červená Voda, aby túto verejnú vyhlášku doručili na Okresný úrad Sabinov, odbor starostlivosti o životné prostredie, prípadne potvrdenie o vyvesení verejnej vyhlášky a podaných námietkach.

Vyvesené dňa:
Dátum / podpis

Zvesené dňa:
Dátum / podpis

PhDr. Iveta Sekeráková
vedúci

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky